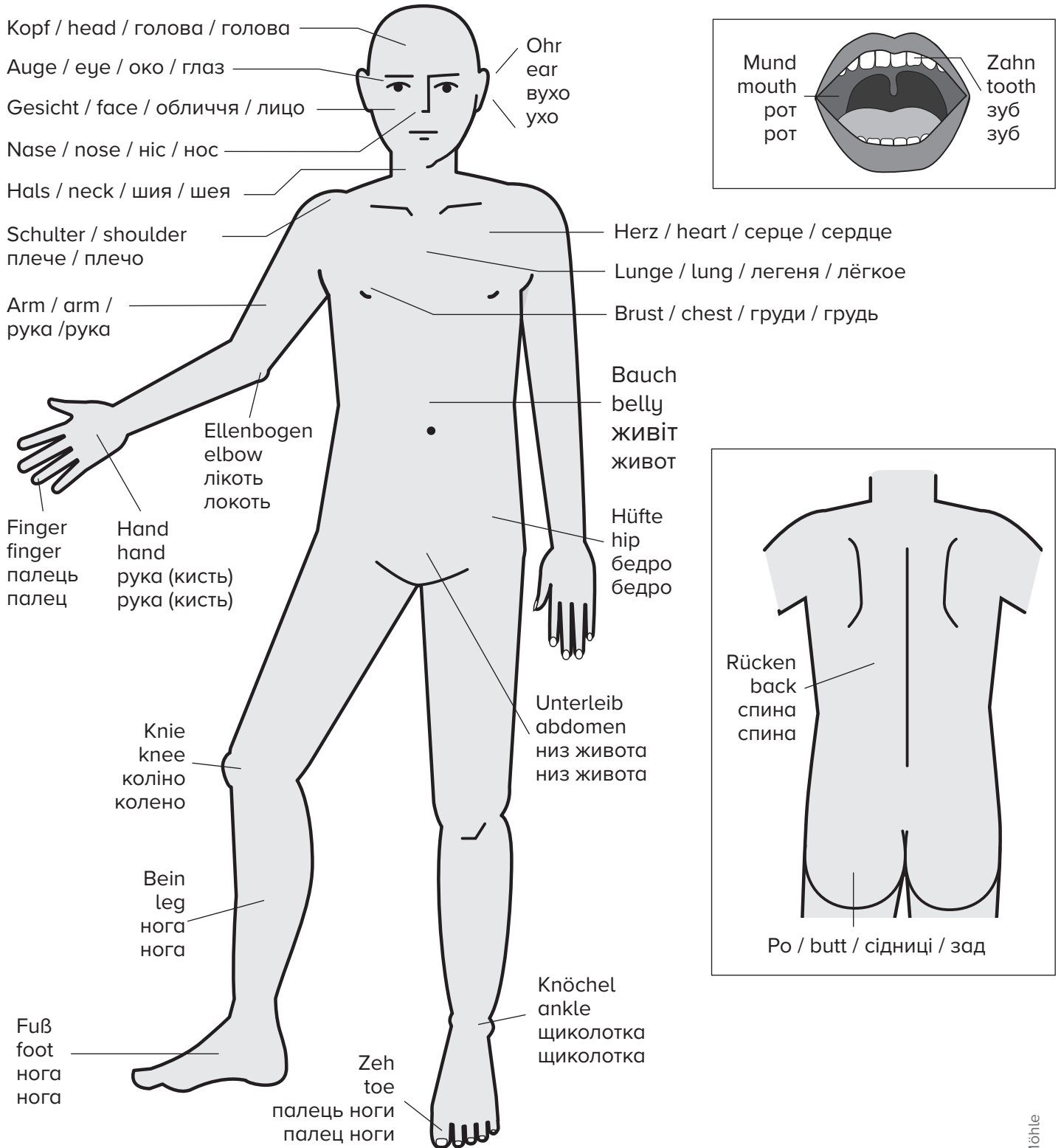


# Ich habe hier Schmerzen ... I have a pain here ... / Мене болить тут... Меня болит здесь...



schwach  
weak  
слабкий  
слабый



mittel  
medium  
середній  
средний



stark  
strong  
сильний  
сильный

# Symptome / symptoms / СИМПТОМИ СИМПТОМИ



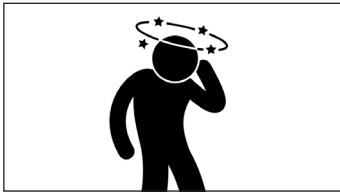
Fieber  
fever  
температура  
температура



Frieren  
freezing  
озноб  
озноб



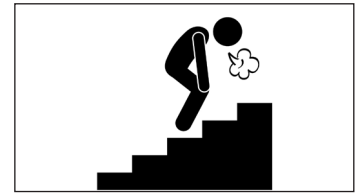
Schnupfen  
sniffing  
нежить  
насморк



Schwindel  
dizziness  
запаморочення  
головокружение



Husten  
cough  
кашель  
кашель



Atemnot  
breathing trouble  
задуха  
одышка



Herzrasen  
racing heart  
тахикардія  
тахикардия



Heiserkeit  
hoarseness  
захрипність  
охриплість



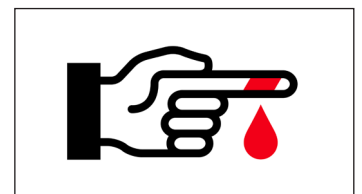
Durchfall / Verstopfung  
diarrhoea / constipation  
пронос / закреп  
понос / запор



Erbrechen  
vomiting  
блювота  
рвота



Juckreiz  
itching  
свербіж  
зуд



Blutung  
bleeding  
кровотеча  
кровотечение



schlecht hören  
poor hearing  
погано чути  
плохо слышать



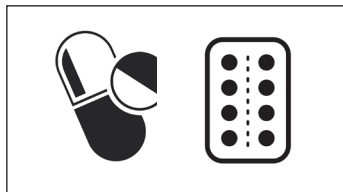
schlecht sehen  
bad seeing  
погано бачити  
плохо видеть



nicht lesen können  
can't read  
не могли читати  
не уметь читать

## Arznei / medicine / **медикамент / медикамент**

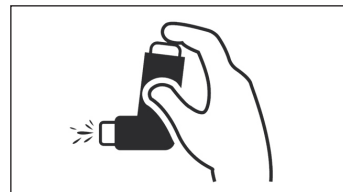
### Ich brauche ... / I need... / **Мені потрібно.../ Мне нужно...**



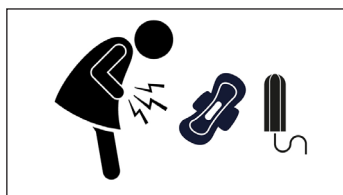
Tabletten  
tablets  
таблетки  
таблетки



Pflaster & Verband  
plaster & bandage  
пластир & перев'язка  
пластырь & перевязка



Asthaspray  
asthma inhaler  
аерозоль від астми  
аэрозоль от астмы



Tampons & Binden  
tampons & sanitary pads  
тампони & прокладки  
тампоны & прокладки



Insulin  
insulin  
інсулін  
инсулин

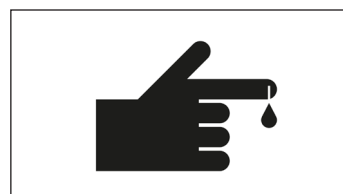
## Was mir passiert ist... / What happened to me... / **Що зі мною трапилось... / Что со мной произошло...**



Ich bin hingefallen.  
I fell down.  
Я впав/ впала.  
Я упал / упала.



Ich wurde geschlagen.  
I was slapped.  
Мене побили.  
Меня побили.



Ich habe mich geschnitten.  
I cut myself.  
Я порізався / порізалась.  
Я порезался / порезалась.



Ich wurde von etwas angefahren.  
I was hit by something.  
На мене щось наїхало.  
На меня что-то наехало.



Ich wurde gebissen.  
I was bitten.  
Мене (щось) вкусило.  
Меня (что-то) укусило.



Ich habe mich verbrannt.  
I burned myself.  
Я попівся / попеклась.  
Я обжогся / обожглась.


## Wichtige Rufnummern für den Notfall

### Important phone numbers for emergencies

### важливі номери телефону в екстрених випадках

### важные номера телефона в экстренных случаях



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>Polizei Notruf</p> <p>Police emergency number</p> <p>екстрений виклик поліції</p> <p>экстренный вызов полиции</p>  | 110   | <p>Nicht medizinische Notsituation, Straftaten, schwere Verkehrsunfälle</p> <p>Non-medical emergency, criminal offences, serious traffic accidents</p> <p>екстрена ситуація немедичного характеру, злочини, тяжкі ДТП</p> <p>экстренная ситуация немедицинского характера, преступления, тяжкие ДТП</p>   |
| <p>Feuerwehr Rettungsdienst</p> <p>Fire rescue service</p> <p>рятувальна пожежна служба</p> <p>спасательная пожарная служба</p>   | 112   | <p>Feuer, Akute Schmerzen, Herzschmerzen (Infarkt) und Kollaps, Luftnot, Bewusstlosigkeit, Lähmungen, Schlaganfall, Vergiftungen</p> <p>Fire, acute pain, heart pain (heart attack) and collapse, breathing difficulty, unconsciousness, paralysis, stroke, poisoning</p> <p>пожежа, гострі болі, серцеві болі (інфаркт) та колапс, нестача кисню, втрата свідомості, параліч, інсульт, отруєння</p> <p>пожар, острые боли, сердечные боли (инфаркт) и коллапс, бессознательное состояние, паралич, инсульт, отравление</p> |
| <p>Ärztlicher Bereitschaftsnotdienst</p> <p>Emergency medical service</p> <p>медична ургентна служба</p> <p>медицинская дежурная служба</p>   | 116 117   | <p>Medizinische Hilfe/Arztsuche in der Nacht, am Wochenende und an Feiertagen</p> <p>Medical help/Find a doctor at night, on a weekend, during holidays</p> <p>медична допомога/пошук лікаря вночі, на вихідних та у святкові дні</p> <p>медицинская помощь/ поиск врача ночью, по выходным и праздникам</p>  |
| <p>Apotheken Notdienstsuche</p> <p>Pharmacy emergency service</p> <p>поиск дежурных аптек</p> <p>пошук ургентних аптек</p>  |  | <p><a href="http://www.apotheken-umschau.de/apotheken-notdienst/">www.apotheken-umschau.de/apotheken-notdienst/</a></p>   |
| <p>Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“</p> <p>Telephone hotline “Violence against women”</p> <p>гаряча лінія „насильство проти жінок“</p> <p>горячая линия „насилие против женщин“</p>                     | 0800 116 016  | <p>Beratungsangebot für von Gewalt betroffene Frauen. Kostenlos, anonym, 24 Stunden erreichbar</p> <p>Counselling services for women dealing with violence. Free of charge, anonymous, available 24 hours a day</p> <p>консультації для жінок, які зазнали насильства. Безкоштовно, анонімно, 24/7</p> <p>консультации для женщин, переживших насилие. Бесплатно, анонимно, 24/7</p>  |
| <p>Hilfetelefon Schwangere in Not</p> <p>Telephone hotline for pregnant women in need</p> <p>гаряча лінія для вагітних в екстреній ситуації</p> <p>горячая линия для беременных в экстренной ситуации</p> | 0800 40 40 020  | <p>Anonyme, sichere Beratung, vertrauliche Geburt</p> <p>Anonymous, secure counselling, confidential birth</p> <p>анонімні, надійні консультації, таємні пологи</p> <p>анонимные, надёжные консультации, тайные роды</p>  |
| <p>Kinder- und Jugendtelefon</p> <p>Child and youth phone line</p> <p>гаряча лінія для дітей та юнацтва</p> <p>горячая линия для детей и юношества</p>  | 116 111   | <p>Anonyme Beratung bei Probleme von Kindern und Jugendlichen, sexueller Missbrauch</p> <p>Anonymous counselling for children and adolescents in difficulty, sexual abuse</p> <p>анонімні консультації при проблемах з дітьми та юнацтвом, сексуальне насильство</p> <p>анонимные консультации в случае проблем с детьми и юношеством, сексуальное насилие</p>  |